



DEKRET Personalwesen – DECRETO Risorse Umane

Nr./n. 059

Vom /del 24.05.2024

Betreff: Öffentlicher Wettbewerb zur unbefristeten Besetzung von 2 Stellen als Mitarbeiter / Mitarbeiterin (m/w) für den Fachbereich „Science Support, Strategy & Communication,“ – Genehmigung der allgemeinen Bewertungsrangordnung

Der Direktor des Versuchszentrums Laimburg hat folgende Rechtsvorschriften und Unterlagen zur Kenntnis genommen:

Landesgesetz vom 15. Mai 2013, Nr. 6 betreffend das Land- und Forstwirtschaftliche Versuchszentrum Laimburg in geltender Fassung;

Dekret des Landeshauptmannes vom 27. Dezember 2016, Nr. 35 mit welchem die Neuordnung sowie das Statut des Versuchszentrums Laimburg genehmigt worden sind und nachfolgende Änderungen;

Art. 5 des Statutes des Versuchszentrums Laimburg, welcher die Befugnisse und Aufgaben des Direktors/der Direktorin des Zentrums festlegt;

Art. 11 des Statutes des Versuchszentrums Laimburg, laut welchem die Aufnahme des Personals des Zentrums in die Zuständigkeit des Direktors des Zentrums fällt;

Dekret Personalwesen des Versuchszentrums Laimburg Nr. 022 vom 01.03.2024, mit welchem der Wettbewerb für die Besetzung der Stellen eingeleitet wurde;

Die Ankündigung des öffentlichen Wettbewerbes sieht vor, dass die Stellen keiner Sprachgruppe unterliegen und gemäß Gesetz vom 12. März 1999, Nr. 68 den geschützten Personengruppen sowie laut GD 66/2010 den Angehörigen der italienischen Streitkräfte vorbehalten sind, die ohne Beanstandung ihren Dienst beendet haben;

Dekret Personalwesen Nr. 040 vom 11.04.2024, unterzeichnet vom Direktor des Versuchszentrums Laimburg, mit welchem die Prüfungskommission ernannt wurde;

Dekret Personalwesen Nr. 042 vom 16.04.2024, unterzeichnet vom Direktor des Versuchszentrums

Oggetto: Concorso pubblico per la copertura a tempo indeterminato di 2 posti come collaboratore / collaboratrice (m/f) per il settore “Science Support, Strategy & Communication” – Approvazione della graduatoria generale di merito

Il Direttore del Centro di Sperimentazione Laimburg ha preso atto delle seguenti leggi, atti amministrativi e documenti:

Legge provinciale 15 maggio 2013, n. 6 concernente il Centro di Sperimentazione Agraria e Forestale Laimburg nella versione attualmente in vigore;

Decreto del Presidente della Provincia del 27 dicembre 2016, n. 35 con la quale sono stati approvati riordinamento e lo statuto del Centro di Sperimentazione Laimburg e successive modifiche;

Art. 5 dello statuto del Centro di Sperimentazione Laimburg, il quale definisce le attribuzioni e funzioni del Direttore/della Direttrice del Centro;

Art. 11 dello Statuto del Centro di Sperimentazione Laimburg, il quale definisce che l'assunzione del personale dipendente del Centro compete al Direttore del Centro;

Decreto Risorse Umane del Centro di Sperimentazione Laimburg n. 022 del 01.03.2024 concernente il concorso per la copertura dei posti;

L'avviso di concorso pubblico prevede che i posti non siano riservati a nessun gruppo linguistico. Prevede inoltre che il posto sia bandito ai sensi della legge 12 marzo 1999, n. 68 alle categorie protette e nel rispetto della normativa a favore dei militari delle forze armate italiane congedati senza demerito (D.Lgs. 66/2010);

Decreto Risorse Umane n. 040 del 11.04.2024, firmato dal direttore del Centro di Sperimentazione Laimburg, con il quale è stata nominata la commissione esaminatrice;

Decreto Risorse Umane n. 042 del 16.04.2024, firmato dal direttore del Centro di Sperimentazione Laimburg, con il



Laimburg, mit welchem die Zulassung und der Ausschluss der Bewerberinnen und Bewerber verfügt wurde;

Kein Bewerber bzw. keine Bewerberin kommt in den Genuss des Vorbehaltes gemäß Gesetz 68/99 und GD 66/2010, weshalb, in Ermangelung anspruchsberechtigter Gewinner/Gewinnerinnen, die Stellen an geeignete Bewerber/Bewerberinnen vergeben werden können;

Nach Überprüfung der Sitzungsniederschrift der Prüfungskommission wird festgestellt, dass die Vorgangsweise derselben bei der Durchführung des Wettbewerbes ordnungsgemäß und gesetzmäßig war;

Landesgesetz vom 22. Oktober 1993, Nr. 17, "Regelung des Verwaltungsverfahrens und des Rechts auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen", in geltender Fassung;

Legislativdekret vom 30. Juni 2003, Nr. 196 Datenschutzkodex in geltender Fassung und Datenschutz-Grundverordnung (UE 2016/679);

Dies vorausgeschickt

verfügt der Direktor des Versuchszentrums Laimburg

1. Die Vorgehensweise der Prüfungskommission des öffentlichen Wettbewerbes für die unbefristete Aufnahme von zwei Mitarbeitern / Mitarbeiterinnen (m/w) für den Fachbereich "Science Support, Strategy & Communication" für rechtmäßig zu befinden und die entsprechende Bewertungsrangordnung zu genehmigen (20 ist die maximale erreichbare Punktezahl):

Monica Gabrielli 18,5 / 20
Johanna Höller 18,2 / 20
Eleonora Sailer 17,4 / 20
Sabine Zanin 15,8 / 20
Irene Pancheri 13,5 / 20

2. Folgende Bewerberinnen als Gewinnerinnen der ausgeschriebenen Stellen zu erklären:

Monica Gabrielli *
Johanna Höller

* mit Vorbehalt: es fehlt die Anerkennung des ausländischen Studientitels. Für die Auflösung des

quale sono state determinate l'ammissione e l'esclusione delle candidate e dei candidati;

Accertato che nessun aspirante risulta in possesso dei requisiti previsti dalla legge 68/99 e D.Lgs. 66/2010 per poter usufruire della riserva, per cui in mancanza di vincitori/vincitrici appartenenti alla categoria riservataria i posti saranno attribuiti a candidati idonei/candidate idonee;

Esaminati i verbali della commissione esaminatrice, viene constatato che l'operato seguito dalla stessa nello svolgimento del concorso è ritenuto regolare e legittimo;

Legge provinciale 22 ottobre 1993, n. 17 "Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi", e successive modifiche e integrazioni;

Decreto Legislativo n. 196/2003 – Codice in materia di protezione dei dati personali e successive modifiche e il Regolamento generale sulla protezione dei dati (UE 2016/679);

Tutto ciò premesso

il Direttore del Centro di Sperimentazione Laimburg determina

1. Di ritenere regolare l'operato della commissione esaminatrice del concorso pubblico per l'assunzione a tempo indeterminato di due collaboratori /collaboratrici (m/f) nel settore "Science Support, Strategy & Communication" e di approvare la relativa graduatoria generale di merito (20 è il massimo punteggio raggiungibile);

2. Di dichiarare vincitrici dei posti messi a concorso le seguenti candidate:

* con riserva: manca il riconoscimento del titolo di studio estero. Ai fini della revoca di tale riserva, il riconoscimento

Vorbehaltes muss die Anerkennung/Gleichstellung innerhalb von 10 Monaten ab Genehmigung der Bewertungsrangordnung nachgereicht werden.

o equivalenza del titolo deve pervenire entro 10 mesi dall'approvazione della graduatoria di merito.

3. dass folgende Bewerberinnen die Eignung erlangt haben:

3. che le seguenti candidate hanno conseguito l'idoneità:

Eleonora Sailer
Sabine Zanin **
Irene Pancheri **

*** mit den entsprechenden Voraussetzungen für die Einstufung in die 7-ter. Funktionsebene (laut Einstufungen des Personals der Autonomen Provinz Bozen).*

*** con i rispettivi requisiti per l'inquadramento nella qualificazione funzionale 7-ter (relativo all'inquadramento del personale della Provincia Autonoma di Bolzano).*

4. Die angeführte Entscheidung auf der institutionellen Homepage des Versuchszentrums Laimburg, Sektion Transparente Verwaltung, Bereich Wettbewerbe zu veröffentlichen.

5. Di pubblicare la suddetta decisione sul sito internet istituzionale del Centro di Sperimentazione Laimburg, sezione Amministrazione Trasparente, ambito Concorsi.

5. Die Mitteilung über die Veröffentlichung der obigen Bewertungsrangordnung dem Amtsblatt der Region Trentino-Südtirol zuzusenden.

5. Di inviare l'avviso di pubblicazione della suddetta graduatoria al Bollettino Ufficiale della Regione Trentino-Alto Adige.

Der Direktor des Versuchszentrums Laimburg weist darauf hin

Il Direttore del Centro di Sperimentazione Laimburg avvisa

dass gegen diese Verwaltungsmaßnahme kann im Sinne von Artikel 9 des Landesgesetzes vom 22. Oktober 1993, Nr. 17, Aufsichtsbeschwerde bei der Südtiroler Landesregierung eingebracht werden. Die Beschwerde ist innerhalb der Ausschlussfrist von 45 Tagen ab dem Tag der Zustellung oder der Mitteilung im Verwaltungsweg oder der Kenntnisnahme des Wettbewerbsergebnisses einzubringen. Die Beschwerde kann beim Versuchszentrum Laimburg, Laimburg 6/Pfatten, direkt eingebracht, dieser zugestellt oder durch eingeschriebenen Brief mit Rückschein übermittelt werden. Wird die Beschwerde per Post übermittelt, gilt der Aufgabetag als Tag der Einbringung. Gegen diese Verwaltungsmaßnahme kann innerhalb von 60 Tagen auch Rekurs vor dem Verwaltungsgericht Bozen eingebracht werden.

che contro il presente provvedimento amministrativo è ammesso ricorso gerarchico alla Giunta provinciale ai sensi dell'articolo 9 della legge provinciale 22 ottobre 1993, n. 17. Il ricorso va proposto, a pena di decadenza, nel termine di 45 giorni dalla data della notificazione o della comunicazione in via amministrativa o della conoscenza dell'esito del concorso. Il ricorso va presentato alla Centro di Sperimentazione Laimburg, Laimburg 6/Vadena, 39040 Posta Ora direttamente o mediante notificazione o per lettera raccomandata con avviso di ricevimento. Quando il ricorso è inviato a mezzo posta, la data di spedizione vale quale data di presentazione. Avverso il presente provvedimento amministrativo può essere presentato anche ricorso al TAR di Bolzano entro 60 giorni.

Es wird zudem bestätigt, dass die Verordnungen über die Transparenzmaßnahmen eingehalten werden (Art. 28 bis L.G. Nr. 17/93).

Si attesta inoltre che vengono rispettate le disposizioni sulle misure di trasparenza (art. 28 bis L.P. 17/93).

DER DIREKTOR - IL DIRETTORE

Michael Oberhuber



Postadresse | Indirizzo postale ✉ versuchszentrum@laimburg.it
Laimburg 6, Pfatten | Vadena centrodipersimentazione@laimburg.it
39040 Auer | Ora (Italy) laimburg.research@pec.prov.bz.it
Steuer-Nr. + MwSt.-Nr. (cod.fisc. + part. IVA) VAT number: IT00136670213
VWV Nummer/numero REA: BZ-201006 vom/del 17/10/2011



☎ T +39 0471 969 500
🌐 F +39 0471 969 599
www.laimburg.it

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet - sottoscritto con firma digitale)